

蔣清華

故事敘述宋郡主趙紅鸞被人質番邦，十年屈滿返國，但自小與番邦青年國王雄青梅竹為，兩小無猜，日久情生暗訂鸞盟，一頓臍別，自依依不捨，乃辭護送紅鸞歸國。舟途遇一女子倪秀錫投一水被救，問起情由，知被乃父倪思安迫嫁而尋自盡，紅鸞乃收留在船上，且贈雪袍禦寒。詎料是夜郡主官船於三更被劫，各人泗水逃散，節度使劉汝南迎接弗手，後在水中得得一身穿雪袍女子。上篇臨別所新人，雖然沒有刻辭，但黃

新年新歲新景象

一年容易又是新春，所謂「天增歲月人增壽」，大家又加上了一歲年紀。畢竟農曆新年內氣候是不同，到處雪叫別有一番新景象，大家興高采烈的過新年，在這個新歲開始時節，大家又要「耍休二三天」，雖然是為了拜年，其實也是借機會和親友共同享受這幾天幾晚的快樂時光。

許多人忙了一年，在這個假期期間，每天或是早起，或是晏起，在上下石硯

上的衛生工作，無論是老是幼，心要放寬，心寬就能意敞，意敞之廣，心境就轉好，沒有什麼可憂可慮的事，那末身體就會格外健康。年農曆新年，我和大家初次相見，實歡這一句話，其它的感想我逐一帶出如后：

×

×



嗣街七二〇號 電話 685-3346
每星期五換新片，每場放映兩大巨片。

放映時間；

▲星期壹至星期五▼
由下午七時半至晚上十一時放映
星期六，星期日，及（大日子）
由上午十時半至晚上十一時
連環放映六場

本院優待票價

▲星期一至星期五▼
大人六毛 小童三毛半

▲星期六，星期日，及大日子▼
大人九毛 小童三毛半

優待五歲以下之小童免費入場

十二月廿五日（星期五）至
十二月卅一日（星期四）放映

『名劍天嬌』
曾江 雪妮 石堅 主演
同場加映
大鐸大鼓歌唱巨片
『李師師』

吳君麗李香琴
主演

十二月廿六、廿七、廿八
特別加映時裝大喜劇

『隱形福星』

林鳳 李小龙
張英才 梁醒波 主演

下期放映：

一年一月一日（星期五）至
 一月七日（星期四）放演
 日新年（大日子）全日連環放映六場
 彩大銀幕奇艷奇情國語巨片
 片上中英文對照說明
中英西遊記

紅秦浦
梁星波

青洪紅 梨牌 合演
同場放映
古裝歌唱皇牌巨片
『春燈羽扇恨』
任剛 羅李香琴

芳艷芬任冰兒

裝劇『小冤家』
特別加映
何非凡 白雪仙 主演
大日子 星期二 三 四 星期五

奧林比亞戲院
喜士定街東近乃磨街
OLYMPIA THEATRE
2381 E. HASTINGS
& NANAIMO ST.
VCONUVER, B. C.

翠華園食府
Pavilion Garden
[Restaurant]
509 Main St.,
Vancouver 4, B.C.
電話：687-2608

產業買賣

工商業樓宇, 亞柏文, 康度, 三

住宅房屋, 生意, 和收租管理

MacKENIZE MANAGEMENT LTD.

REAL ESTATE SALES DIVISION

789 W. PENDER ST. VANCOUVER

公司電話: 682-7351

華
仲
敏

Joseph Hua 435-7531

▲風水屋面向依利沙伯公園, 四睡房二廳, 兩
級地業街角, 土庫自廚房和廁所。

▲業主年老退休, 好商業樓位 Broadway & Main
街, 可開三間舖位, 僅需現銀貳萬五千元。

▲Downtown 大小商業樓多間, 位 Granville 和
H Howe 街, 樓近(Pacific Centre)市中心。

▲45 呎 Hi-Rise 新柏文, 位 West End 海邊, 有
升降機, 地下停車場, 年收租約九萬多元,
最安全之投資。

▲大 Shopping Centre, 有廿多單位收租, 年收入
約十三萬六千元, Mortgage 利息七釐半。

▲士多生意連實業, 另附有房屋一間, 位
Coquitlam 旺區, 年銷售約十八萬多元, 真正
賺大錢。

▲好前途 C-3 商業樓, 五十尺面, 樓下舖頭,
以上柏文, 位 Broadway 近中央醫院。

▲七十多座位預租連實業生意, 因業主年老退
休, 壹萬元現銀即可買得。

▲七組新 Apartment, 位 Marpole 地區, 其中壹組有
式房壹廳, 適合初創業者居住。

▲小型 Shopping Centre, 位新發展地區, 有十個
單位收租, 年收益約貳萬七千多元。

●有大批新盤, 不能盡錄。

●歡迎隨時詢問, 免費估價。

十二月三十日 廿九星二 公映兩場
卅壹期四 七時半 九時半

國泰機構，榮譽出品
景色壯麗，歷史抗暴
豪情俠義，打鬥鉅片

「虎山行」 喬宏周萱 領銜主演

泰 江青客串主演

下期公映：
激烈打鬥，海空喋血，
間諜鬥智驚險赫赫巨片

『課海蛟龍』白冰江山領銜主演

司公業銀庭家市城
 City Home Mortgage
 and Savings Corporation
 495 Main St., Vancouver, B.C.

本公司為家庭部調查各國之國員，係國家銀業公司之一，受聯邦保險監督之督制，亦為唯一之聯邦特許銀業公司之在華特許者。本公司又為加拿大存款保險公司之會員，其萬元以內之存款有保險，萬無一失。

本公司於陽曆十月六日開股東會開支公司董事，任命著名銀業家黃鼎南為總經理，黃總經理畢業於麥基爾大學，曾有式十七年從政及從事銀業之豐富經驗，又在社會與慈善活動，現為聖約翰醫院管理局局員，西門大學沙大學董事，曾得加政府頒給百週年紀念獎章。

●存款之利率如下：

△活期存款七厘
 △定期存款三個月八厘半，壹年至四年九厘，五年九厘二五

利息從存款之日起計算

城市家庭銀業公司啟

黃望俠公證人旅行
CHUN H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
Office: 684-0938 Res: 733-3202

恭賀
新春萬福
樂遊香港
環遊世界
黃樹柏
丘錫琛鞠躬
立錫
黃春生
特價機票移民機票歡迎分期付款
即買即發服務週全
代理旅行保險火燭汽車意外等申

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美點，捨我其誰。
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵
斤兩味道 招牌保證
敢誇全加獨特

G. ROYAL CAFE
10 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Phone: 681-3953

業 銀 託 信 兆 億
 YORKSHIRE TRUST
 130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4 B. C.
 PHONE 685-3935

活期存款 每月計息壹次
 定期存款 每月計息壹次
 儲戶均由壹日起計利息即是加獎
 利息五天

加獎利息

特別存款五厘 (由三十元起)
 壹切存款有政府保障萬無壹失

由星期一在該路五
 每日上午九時半至下午八時